

2007/8

Поток информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества³⁸,

ссылаясь также на свою резолюцию 2006/46 о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития,

принимая во внимание основную тему Комиссии по науке и технике в целях развития на 2007 год: «Содействие созданию ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества для расширения возможностей применения цифровых технологий на благо всех людей»,

признавая стихийный характер потока информации в процессе подготовки доклада Генерального секретаря о поощрении создания ставящего во главу угла интересы людей, ориентированного на развитие и открытого для всех информационного общества: прогресс, достигнутый в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в последующей деятельности³⁹,

признавая важность дальнейшей работы по совершенствованию процесса представления докладов для содействия последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне,

приветствуя разработку комплекса мероприятий, связанных со Всемирной встречей на высшем уровне, которые были организованы координаторами соответствующих направлений деятельности и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в Женеве в связи с проведением 17 мая 2007 года Всемирного дня информационного общества,

приветствуя также участие многих заинтересованных сторон во Встрече на высшем уровне и последующую деятельность в связи с ее итогами в качестве конструктивного пути решения нынешних и будущих проблем создания информационного общества и ссылаясь на свои решения 2007/215 и 2007/216 от 26 апреля 2007 года,

напоминая о том, что, хотя и следует эффективно применять подход, предусматривающий участие многих заинтересованных сторон, необходимо при этом сохранить межправительственный характер Комиссии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря³⁸,

³⁸ Итоговые документы Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества имеются на сайте: www.itu.int/wsis/.

³⁹ E/CN.16/2007/2.

выражая свою признательность Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за его роль в содействии своевременному завершению работы над вышеупомянутым докладом,

1. *просит* Генерального секретаря ежегодно информировать Комиссию по науке и технике в целях развития об осуществлении итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в том числе всех видах использования электронных средств;

2. *принимает к сведению* просьбу Генерального секретаря начать процесс укрепления сотрудничества, о котором идет речь в пунктах 69–71 Тунисской повестки дня Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁴⁰, и надеется получить информацию об этом для включения в его ежегодный доклад;

3. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций, выполняющие функции координаторов по соответствующим направлениям деятельности, региональные комиссии, координаторов по основным темам, Глобальный альянс за информационно-коммуникационные технологии и развитие и другие подразделения, в надлежащих случаях, своевременно представить секретариату Комиссии свои соответствующие доклады в качестве материалов для своевременной подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря Комиссии с собственными резюме;

4. *просит* секретариат Комиссии по возможности использовать вышеупомянутые резюме для подготовки ежегодного доклада Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне;

5. *просит также* секретариат Комиссии опубликовать представленные доклады на своем веб-сайте на языке оригинала в качестве вклада в следующую сессию Комиссии;

6. *просит* координаторов по соответствующим направлениям деятельности и региональные комиссии создать и поддерживать каналы связи со всеми заинтересованными сторонами и в надлежащих случаях включать информацию об их усилиях по осуществлению в свои соответствующие доклады;

7. *предлагает* всем заинтересованным сторонам создать и/или поддерживать открытые каналы связи с координаторами по соответствующим направлениям деятельности и/или региональными комиссиями и представить им доклады о своих усилиях по осуществлению, с тем чтобы такие усилия можно было надлежащим образом отразить, а соответствующими знаниями, практикой и итогами — обменяться в интересах всеобщего блага;

8. *рекомендует* ежегодно проводить в Женеве комплекс мероприятий в связи со Встречей на высшем уровне вслед за проведением 17 мая Всемирного дня информационного общества и достаточно незадолго до сессии Комиссии, с тем чтобы запланировать в повестке дня Комиссии по науке и технике в целях развития интерактивный диалог с региональными комиссиями и второй — с ведущими координирующими учреждениями, каждый из которых должен пре-

⁴⁰ См. записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (A/60/687).

дусматривать участие всех заинтересованных сторон, получивших аккредитацию в связи со Встречей на высшем уровне, и служить связующим звеном между осуществлением и последующей деятельностью.

43-е пленарное заседание

25 июля 2007 года

2007/9

Необходимость обеспечения равновесия между спросом на опиаты и их предложением для удовлетворения медицинских и научных потребностей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2006/34 от 27 июля 2006 года и соответствующие предыдущие резолюции,

признавая, что использование наркотических средств, включая опиаты, в медицинских целях необходимо для ослабления боли и страданий,

подчеркивая, что необходимость обеспечения равновесия между общемировым законным предложением опиатов и законным спросом на опиаты для удовлетворения медицинских и научных потребностей является стержнем международной стратегии и политики в области контроля над наркотиками,

отмечая настоятельную необходимость международного сотрудничества в деле контроля над наркотиками со странами, являющимися традиционными поставщиками, для обеспечения всеобщего применения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁴¹ и этой Конвенции с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года⁴²,

вновь подтверждая, что в прошлом между потреблением и производством опиатного сырья было достигнуто равновесие благодаря усилиям Индии и Турции, которые являются традиционными поставщиками, и стран, зарекомендовавших себя в качестве крупных поставщиков,

отмечая, что запасов опиатного сырья по-прежнему достаточно для удовлетворения прогнозируемого законного спроса и что, несмотря на сокращение уровней производства в 2005 и 2006 годах, следует избегать образования чрезмерных запасов;

подчеркивая, особенно с учетом текущего избыточного предложения, важность системы представляемых Международному комитету по контролю над наркотиками и утверждаемых им исчислений в отношении масштабов культивирования и производства опиатного сырья, основанных на фактическом потреблении и использовании наркотических средств,

ссылаясь на совместное заявление министров, принятое в рамках этапа заседаний на уровне министров сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁴³, в котором министры и другие представители правительств

⁴¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

⁴² *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

⁴³ A/58/124, раздел II.A.